Swann-Morton





Fabrication Européenne

Tous les produits présents dans ce catalogue sont à la taille réelle à l'exception des couteaux à greffes page 21.

Informations complémentaires :



lames chirurgicales stériles



bistouris standards stériles



coupe-fils courts stériles



coupe-fils longs stériles



mini-lames chirurgicales stériles FINE



lames chirurgicales non stériles



lames chirurgicales stériles sécurisées KLEEN

Certification

ISO 13485 fabrication, stérilisation
ISO 9001:2008 distribution
ISO 14001:2004 environnement
Marquage CE 0086 en conformité avec la directive 93/42/CEE
Normes BS 2982 - ISO 7740 pour la fabrication des lames et manches chirurgicaux

Au-delà des références normatives, le succès de Swann-Morton est la conséquence de ses choix industriels et commerciaux :

- sélection des matières premières en Europe
- maîtrise totale des différentes étapes de la fabrication
- surveillance microbiologique par son propre laboratoire
- stérilisation aux rayons Gamma dans son unité d'irradiation

Ces choix qualitatifs ont amené les produits Swann-Morton à une position prééminente sur le marché international des lames et manches chirurgicaux.

Information

Le nom « Swann-Morton » et le sigle circulaire sont des marques et modèle déposés appartenant à Swann-Morton Ltd et ses filiales.

Les produits représentés sont fabriqués pour être utilisés par des professionnels de santé formés, et peuvent engendrer des blessures s'ils sont utilisés et manipulés de manière incorrecte. Les informations et les illustrations relatives aux produits représentés dans cette brochure ne sont que des indications générales et les utilisateurs doivent s'efforcer d'obtenir une formation adaptée avant d'utiliser ou de manipuler de tels produits. Swann-Morton Ltd exclut toute responsabilité pour blessures dans les limites définies par la loi.

Politique d'hygiène et de sécurité

Le conseil d'administration de la société considère la promotion de l'hygiène, de la sécurité et du bien-être comme d'une importance essentielle. Notre politique est donc de faire tout ce qui est raisonnablement possible pour assurer et maintenir des conditions de travail assurant l'hygiène et la sécurité, des systèmes de travail et équipement adaptés pour tous les salariés et de les protéger tous contre les dangers prévisibles au travail.

Manches chirurgicaux à embout étroit

Manches à embout étroit

Les manches à embout étroit sont en acier inoxydable : 3 gradué, 3L gradué, 7 et 9.

Conditionnement	
À l'unité sous emballage cellophane	Boîtes de 10

Le manche 5, présenté sous étui plastique transparent à fond bleu, est disponible en alliage au nickel.
Les manches B3 et B3L, présentés sous étui plastique transparent à fond bleu, sont disponibles en acier inoxydable.

L'embout étroit est prévu pour le montage des lames n° 6 à 16 et n° 40.



3 Gradué | 7 | 9 | B3 | B3L



3L Gradué | 5

Lames pour manches à embout étroit



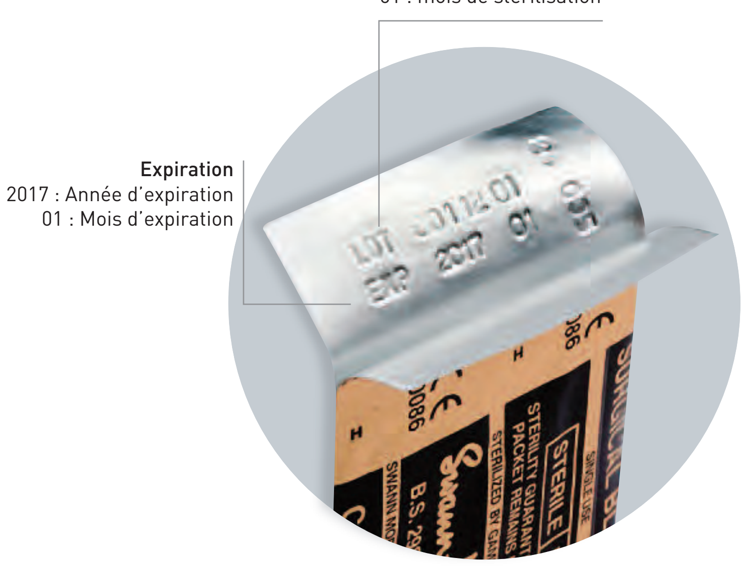
Les lames de chirurgie existent en stériles (acier au carbone et acier inoxydable) et en non stériles (acier au carbone)

Conditionnement	
Stérile	**Non stérile**
Boîtes de 100 lames emballées individuellement sous feuillets métalliques	Boîtes de 100 lames (20 sachets de 5 lames)



lames chirurgicales stériles

Lot 001 12 01
001 : 3 chiffres séquentiels
12 : Année de stérilisation
01 : mois de stérilisation



Manches chirurgicaux à embout large

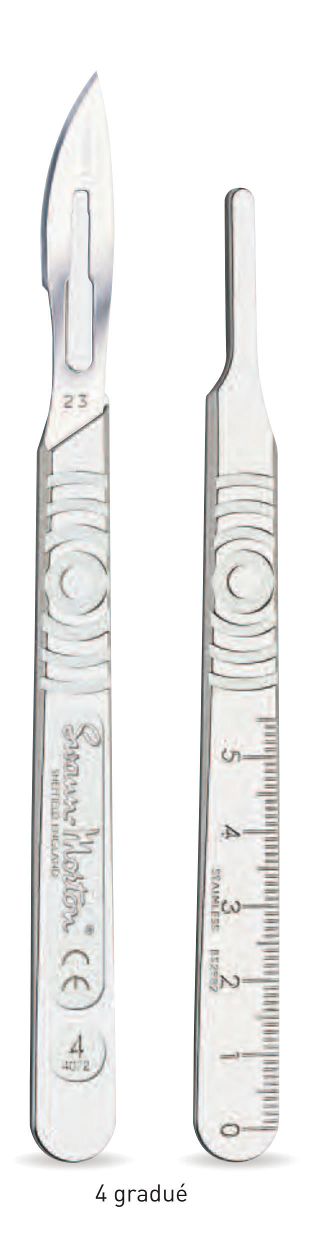
Manches à embout large

Les manches à embout large sont en acier inoxydable : **4 gradué et 4L gradué**

Conditionnement	
À l'unité emballé sous cellophane	Boîtes de 10

Le manche 6, vendu à l'unité, est présenté sous étui plastique transparent à fond bleu. Il est proposé en alliage au nickel.

L'embout large est prévu pour le montage des lames n° 18 à 36.





4 gradué 4L gradué 6

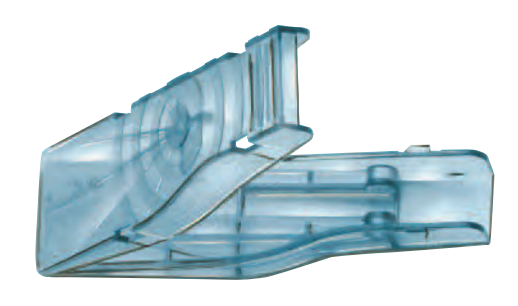
Extracteur de lames

Véritable dispositif de sécurité, l'extracteur de lames à usage unique sert à **ôter sans danger toute lame équipant les manches types 3 et 4.**

Il existe en deux présentations :

Conditionnement	
Stérile	Non stérile
Boîtes de 50 emballés individuellement	Paquets de 100 livrés en vrac

De par sa composition (résine spéciale), l'extracteur de lames ne dégage pas de sous produits chlorés à l'incinération.



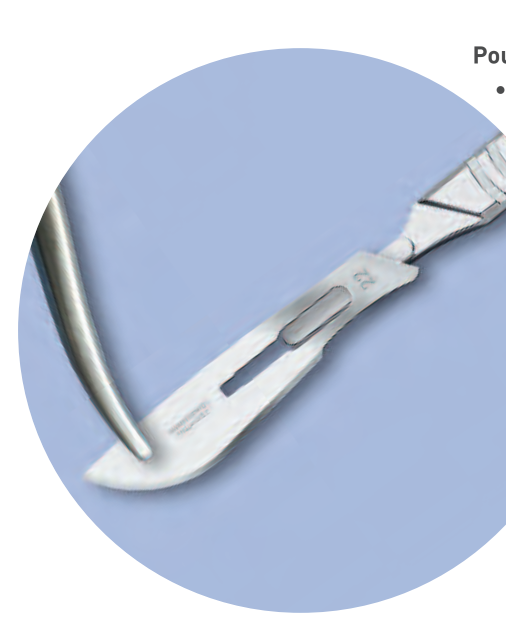
Lames pour manches à embout large



Les lames de chirurgie existent en stériles (acier au carbone et acier inoxydable) et en non stériles (acier au carbone).

Conditionnement	
Stérile	**Non stérile**
Boîtes de 100 lames emballées individuellement sous feuillets métalliques	Boîtes de 100 lames en acier au carbone (20 sachets de 5 lames)

Montage et démontage des lames



Pour fixer une lame standard sur un manche à embout large ou étroit :

- saisir la lame avec une pince ou tout autre instrument similaire en évitant le contact avec le tranchant.
- tenir le manche de l'autre main avec la monture vers le haut.
- Positionner l'ouverture de la lame sur l'embout du manche et engager les rainures.
- glisser la lame jusqu'à ce qu'elle s'encliquette en position.
- pour faciliter l'assemblage, ployer légèrement la lame en la glissant sur le manche.

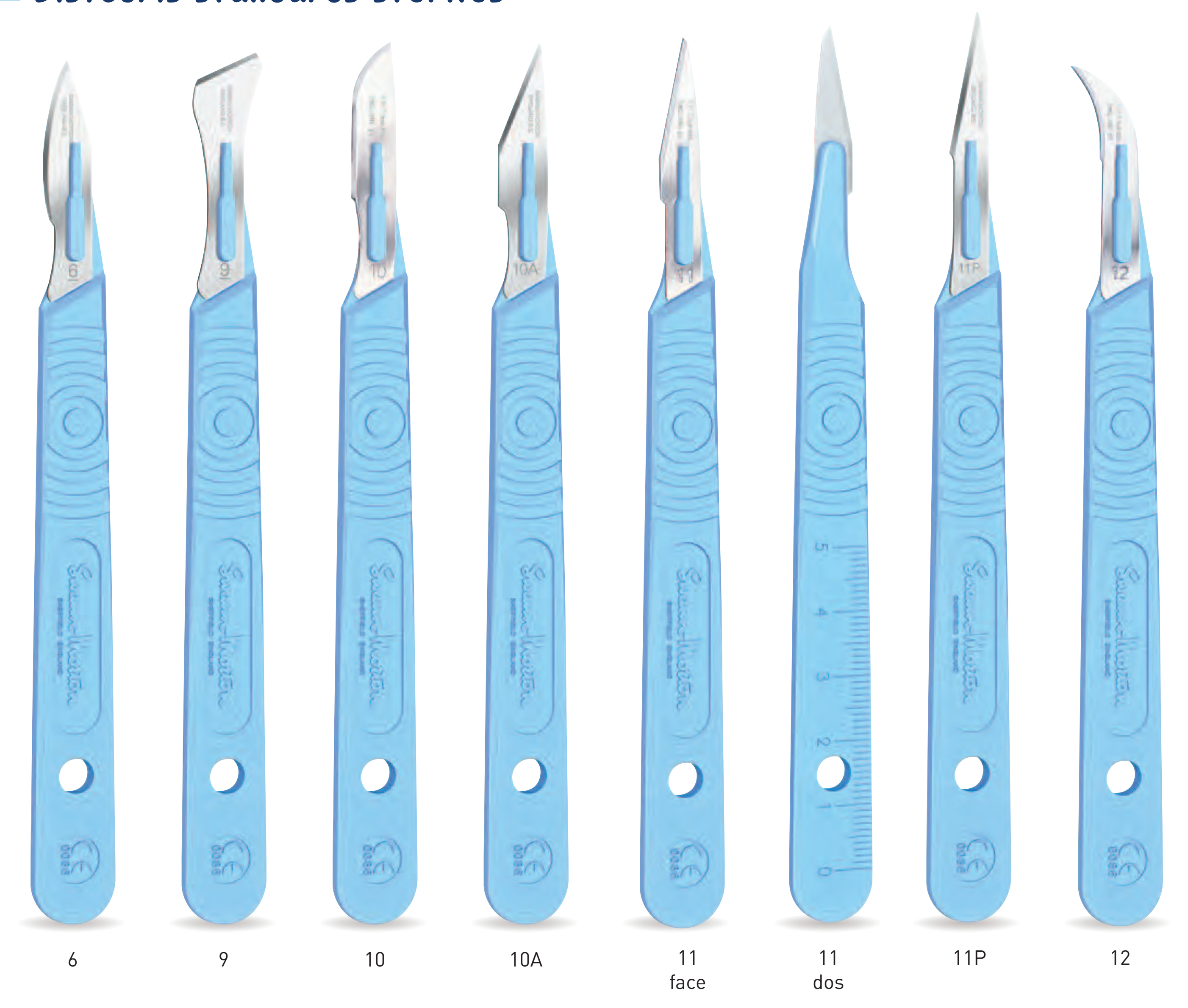
Pour enlever la lame :

- saisir la lame avec une pince ou tout autre instrument similaire en soulevant le talon de la lame et la retirer du manche avec précaution.

Alternative : utilisation d'un extracteur de lames Swann-Morton.

i Consulter notre site : swann-morton.com

Bistouris standards stériles



Les bistouris (ou scalpels) stériles sont disponibles dans les références de lames standards n° 6 à 36. **La gamme se compose de 27 tailles.**

Tailles standarts	Conditionnement
6 - 9 - 10 - 10A - 11 - 11P - 12 - 12D - 14 - 15 15A - 15C - 15T - 16 - 18 - 19 - 20 - 21 -22 22A - 23 - 24 - 25 - 25A - 26 - 27 - 36	Boîtes de 10 bistouris stériles plateau de présentation entièrement transparent

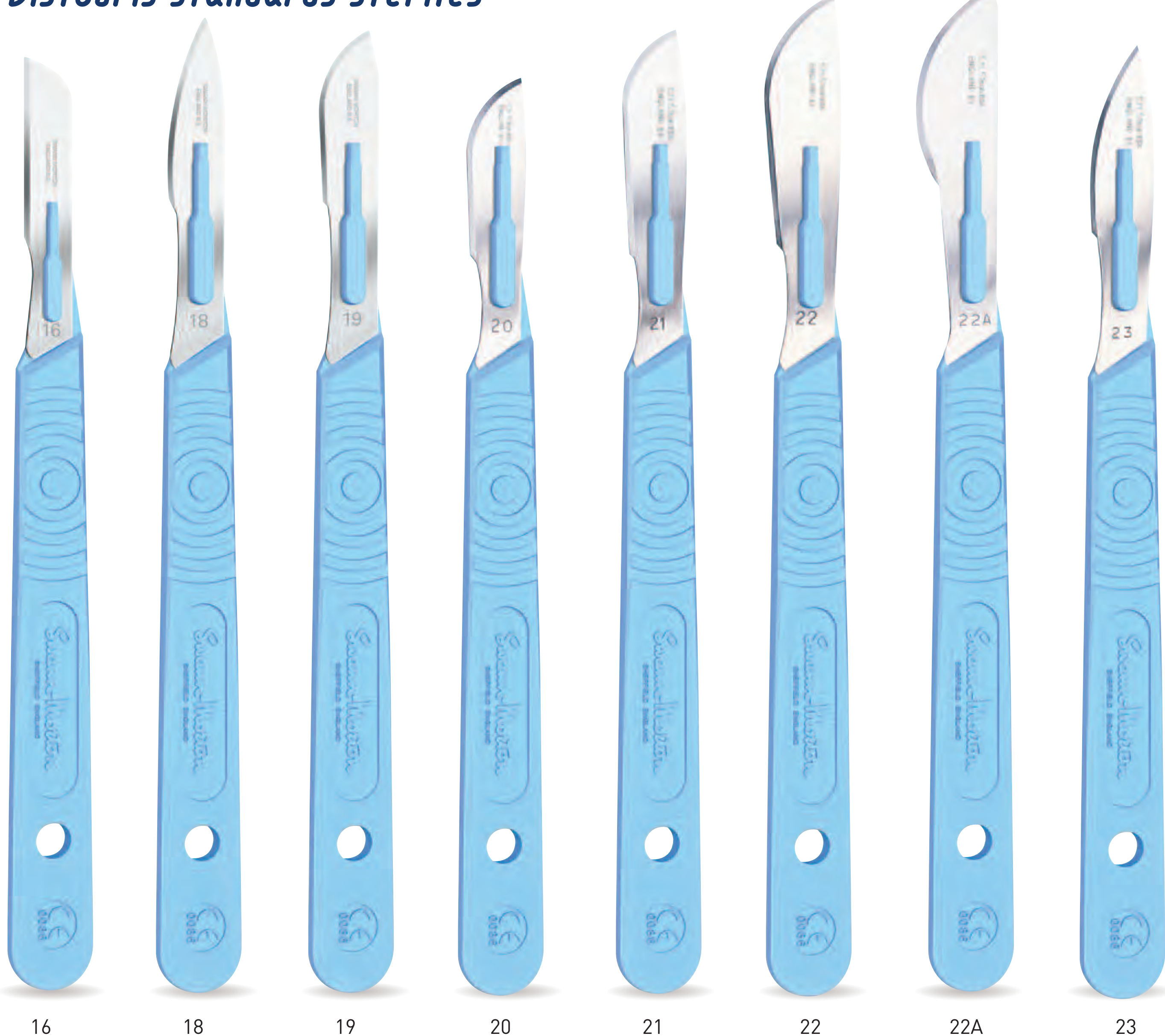
Les lames fixes sont en acier inoxydable qualité supérieure montées sur un manche en MIPS (Polystrol) de couleur bleue gradué d'un côté.

- **Un ergot de fixation maintient le bistouri sur le plateau afin d'éviter tout risque de perforation de l'emballage transparent stérile.**
- **Un évasement dans le plateau permet la prise en main du bistouri en toute simplicité de manipulation et sécurité.**


12D
14
15
15A
15C
15T
Swann-Morton
MANUFACTURED IN SHEFFIELD ENGLAND
DISPOSABLE SCALPELS
STERILE R
STERILIZED BY GAMMA RADIATION
SURGICAL STEEL BLADES
10 SINGLE PEEL POUCHES
11
REF 0503
CE 0086

Bistouris stériles

Bistouris standards stériles



16 18 19 20 21 22 22A 23

Les bistouris (ou scalpels) stériles sont disponibles dans les références de lames standards n° 6 à 36. **La gamme se compose de 27 tailles.**

Tailles standarts	Conditionnement
6 - 9 - 10 - 10A - 11 - 11P - 12 - 12D - 14 - 15 15A - 15C - 15T - 16 - 18 - 19 - 20 - 21 -22 22A - 23 - 24 - 25 - 25A - 26 - 27 - 36	Boîtes de 10 bistouris stériles plateau de présentation entièrement transparent

Les lames fixes sont en acier inoxydable qualité supérieure montées sur un manche en MIPS (Polystrol) de couleur bleue gradué d'un côté.

- **Un ergot de fixation maintient le bistouri sur le plateau afin d'éviter tout risque de perforation de l'emballage transparent stérile.**
- **Un évasement dans le plateau permet la prise en main du bistouri en toute simplicité de manipulation et sécurité.**



24 25 25A 26 27

Bistouris sécurisés à lame rétractable

Nos bistouris sécurisés sont la réponse aux risques potentiels de coupures/piqûres pendant l'utilisation et la transmission des scalpels au cours d'une opération.
Mise en œuvre de la lame à l'aide du bouton-poussoir ; celui-ci comporte des **rainures anti glisse pour sécuriser la prise avec une main gantée.** Après usage, un « clic » audible confirme la position rentrée de la lame. La lame peut être ressortie/rentrée autant de fois que nécessaire jusqu'à la fin de l'intervention. Élimination en toute sécurité dans un collecteur à déchets.

Les tailles des bistouris sécurisés sont (différenciées par la couleur du bouton-poussoir) : 10, 11P, 15, 20, 21, 22, 23, 24.

Les lames sont en acier inoxydable, le manche en "ABS".

Conditionnement	
Stérile	**Non stérile**
Boîtes de 25 bistouris stériles emballés individuellement	Sachets de 100

Clane II a des dispositifs médicaux invasifs.



10 11 15 22

Les produits représentés sont fabriqués pour être utilisés par des professionnels de santé formés.

Lames stériles Kleen sécurisées à usage unique

Les lames stériles Kleen sont en acier inoxydable.

Tailles disponibles à monter sur le manche en acier inoxydable type 3 gradué et 3L : 10, 11, 15
Tailles disponibles à monter sur le manche en acier inoxydable type 4 gradué et 4L : 20, 21, 22, 23, 24



Conditionnement	
Stérile	**Non stérile**
Boîtes de 50 lames stériles emballage individuel	Boîtes de 50

Montage et démontage des lames

Un mode d'emploi est fourni dans chaque boite de 50 unités.
Tous les composants sont fabriqués dans l'Union Européenne.

Élimination

Élimination dans un récipient approprié pour objet tranchant.

Manches Fine

Les manches FINE SF1, SF2, SF3 et SF4 comportent, vissée dans le corps du manche, une mâchoire qui enserre la lame. En acier inoxydable, ils sont disponibles à l'unité sous étui plastique transparent à fond bleu portant la référence du manche.

Les manches FINE SF13 et SF23 maintiennent la base des lames par la seule rotation de leur extrémité mobile. En acier inoxydable, ils sont disponibles à l'unité sous étui plastique transparent à fond jaune portant la référence du manche.

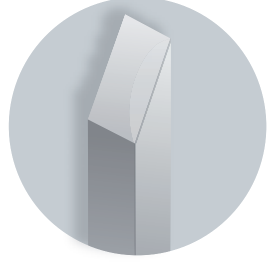
Quelques spécialités chirurgicales couramment utilisatrices de ces lames

- chirurgie cardio-vasculaire : lames SM68 et SM69
- chirurgie plastique : lames SM62 à SM67 et SM69
- chirurgie vasculaire : lames SM61 à SM67
- dermatologie (implants capillaires) : lames SP90 et SP91
- gynécologie : lames SM69
- neurochirurgie : lames SM61 à SM67 et SM69
- ophtalmologie : lames SM64 à SM67 et SM69
- O.R.L : lames SM61 à SM67 et SM69
- orthopédie : lames SM61 à SM64 et SM68



Lames Fine

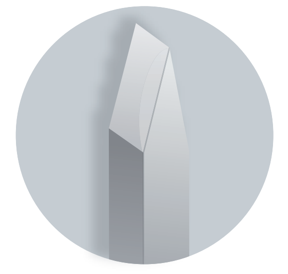



Simple Biseau

La gamme des lames FINE est constituée de 13 petites lames en acier inoxydable destinées aux interventions en sites opératoires restreints.

Les lames 61 et 62 existent également en simple biseau - ce sont les **« Burins de Manet » références SM61S et SM62S, particulièrement recherchés par les podologues.**

Les modèles SP90 et SP91 sont spécifiquement dédiés aux implants capillaires.


Double Biseau

Taille	Conditionnement
61 à 69 en double biseau 61S et 62S en simple biseau SP90 et SP91	Boîtes de 25 lames stériles emballées individuellement

Lame de myringotomie

Longue lame à paracentèse en acier inoxydable comportant deux tranchants à l'extrémité.
Elle est conçue pour coupe bidirectionnelle.
Adaptable sur manche FINE.



Conditionnement
Boîtes de 10 lames stériles emballage unitaire sous feuillets métalliques, référence LM.

Coupe-fils, lames pour greffe de peau

Coupe-fils



Les coupe-fils à utiliser sans manche sont disponibles en version courte STC (acier au carbone), en version midi STCM et version longue STCL (acier inoxydable).

Classe Ia des dispositifs médicaux non invasifs

Lame coupe-fils

La lame coupe-fils en acier inoxydable **est à monter sur les manches standards à embout étroit** :

Conditionnement
Boîtes de 100 lames stériles **emballées individuellement sous feuillets métalliques,** Réf. LSTC

Classe IIa des dispositifs médicaux invasifs.



Lame pour greffe de peau

La lame SG3 en acier inoxydable a un tranchant de 5 cm de long **et se monte sur les manches standards à embout étroit** :

Conditionnement
Boîtes de 20 lames stériles **emballées individuellement sous feuillets métalliques,** Réf. SG3

Classe IIa des dispositifs médicaux invasifs.





Manche PM 40 bleu

Scalpel jetable PM

Lames pour autopsie PM40 *(pointues)* et PM40B *(arrondies)*

Conditionnement
Boîtes de 10 lames non stériles en acier carbone emballées individuellement dans un papier anticorrosion

Elles équipent deux types de manches :

- **le manche PM40 bleu en métal**
  Ce manche s'ouvre en deux pour permettre l'introduction d'une lame. Fixation de l'ensemble par une vis.

- **le manche PM40 en acier inoxydable**
  Ce manche comporte un élément amovible dans sa partie supérieure pour monter la lame aisément. Fixation de l'ensemble par une vis.

- **le scalpel jetable PM en boîte de 5 non stériles.** Existe également en version à usage unique, lame montée sur un manche en "ABS" (nous consulter).

Lame PM 40B



Manche PM 40



Lames pour autopsie PM60 *(pointues)* et PM60B *(arrondies)*

Conditionnement
Boîtes de 50 lames non stériles en acier carbone emballées individuellement dans un papier anticorrosion

Elles équipent un type de manche :

- **le manche PM8 en alliage au nickel,** ce manche est vendu à l'unité sous étui plastique. Un système à baïonnette permet l'adaptation de la lame sur le manche.



Lame PM 60B



Manche PM8

Lames et manches Major

Lames Major



Les huit lames Major, extra-résistantes, sont préconisées pour les interventions de chirurgie orthopédique. Adaptables sur manche MAJOR.

Conditionnement
Boîtes de 50 lames stériles acier carbone emballées individuellement sous feuillets métalliques.

Lame Major C

Lame à biopsie cervicale, elle est en acier inoxydable, coudée à 30°.
Adaptable sur manche MAJOR.

Conditionnement
Boîtes de 10 lames stériles emballées individuellement sous feuillets métalliques, référence LCB.



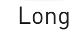
LCB

Manches Major

Deux tailles de manches (court « S » ou long « L »), dont l'embout est spécifique à Swann-Morton pour le montage des lames Major S à Z et Major C.
Le manche court et long est en acier inoxydable vendu à l'unité.




Court


Long

Lames pour greffe de peau

Les lames STRIP, en acier inoxydable, mesurent 158 mm de long.
Elles se montent sur un manche à greffer de type Watson, Cobbett, ou Braithwaite.

Conditionnement	
Stérile	**Non stérile**
Boîtes de 10 lames emballées individuellement sous feuillets métalliques	Boîtes de 25 lames emballées individuellement

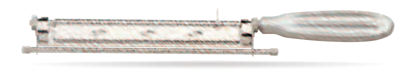


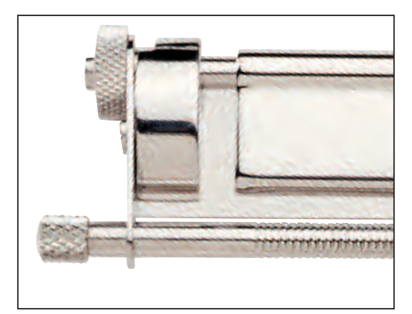
STRIP

Couteaux à greffe

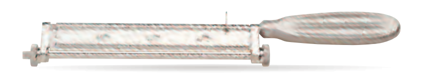
Les lames STRIP équipent 3 manches en acier inoxydable pour former des **couteaux à prélèvement de peau** (l'épaisseur de la peau à enlever est déterminée par ajustement de la vis située à la base du manche).

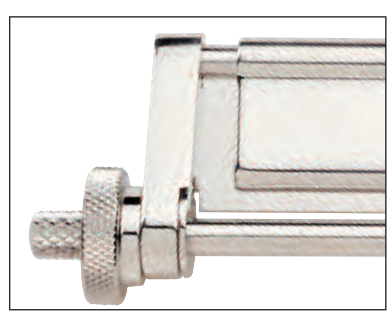
Les manches sont différenciés par la forme du guide à la base du manche (tournant fileté = Braithwaite, fixe fileté = Cobbett, fixe lisse = Watson). **Vendus à l'unité.**



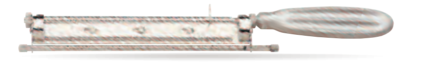


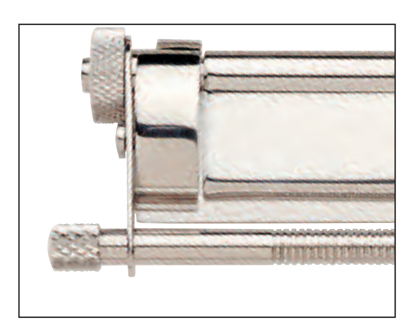
Manche de Braithwaite
long. 32 cm





Manche de Watson
long. 30 cm





Manche de Cobbett
long. 32 cm

Bistouris Minor non stériles

Le manche court en MIPS (Polystrol) blanc est équipé d'une lame en acier inoxydable.

Tailles	Conditionnement
n° 10 - 10A - 11P - 15 - 15A - 15C	Paquet de 10 et / ou 100 livrés en vrac, lame protégée par un capuchon en polyéthylène

Souvent utilisé comme composant de sets de soins à stériliser (à l'oxyde d'éthylène ou aux rayons Gamma).

Commandes par quantités : nous consulter.



15

Bistouris standards non stériles

Les bistouris (ou scalpels) non stériles sont disponibles montés avec des lames n° 6 à 26.

Tailles	Conditionnement
n° 10 - 11 - 15 - 20 - 22 - 23 - 24 Autres tailles : nous consulter	Paquet de 100 bistouris minimum livrés en vrac

Les lames sont en acier inoxydable et les manches en MIPS (Polystrol) de couleur bleue avec une graduation d'un côté. La lame est prise par une fixation ouverte et munie d'un capuchon protège lame.

Stérilisables à l'oxyde d'éthylène et aux rayons gamma, **ils entrent dans la composition de sets de soins.**

Commandes par quantités : nous consulter.



11 face

11 dos

Emballages et résidus d'emballages

Swann-Morton garantit que tous les matériaux de conditionnement sont en conformité avec la Directive Européenne 94/62/EC pour les « Emballages et résidus d'emballage vis-à-vis des métaux lourds ».

Stérilisation

La stérilité des produits est obtenue par irradiation au cobalt 60 dans l'unité Swann-Morton (Services) Ltd de Sheffield (GB) et vérifiée par le laboratoire de microbiologie **Swann-Morton (Microbiological Laboratory Services) Ltd.**

Traçabilité

- **une étiquette code barre** (selon le système EAN - code article + date de péremption + N° de lot) est collée sur les boîtes.
- **le numéro de lot** est apposé sur les conditionnements unitaires et sur les boîtes.
- **Produit stérile.** La date de péremption s'entend 5 ans après la date de stérilisation.

Latex, silicone et produits d'origine animale

Ces éléments n'entrant pas dans les processus de fabrication, **les produits Swann-Morton n'en contiennent pas.**

Manches de bistouris

Au lavage en machine, il est souhaitable de placer les manches dans les paniers avec l'embout vers le haut. Cette disposition évite d'abîmer la zone d'accrochage de la lame et prolonge la durée de vie du manche, qui est évaluée à 10 ans.

Origine

Europe



ISO 9001 : 2008

ZA du Verdalaï 13790 PEYNIER ☎ 00 33 4 42 29 08 08 - 🖷 00 33 4 42 29 06 48 - @ : services@swann-morton-sinner.com

www.swann-morton.com





All medical devices are CE marked in accordance with the Medical Device Directive (93/42/EEC)



GB03/58532



FM 73368



Edition 2016